Surat ni
YAKOBUS

Tabea' ni Yakobus
1:1

1 Tabea' bona samba Israel men sompulo' rua'
bense' na longkop dodongoan sambana! Yaku' i
Yakobus men papalimangna Alaata'ala tii Tumpu
Yesus Kristus.*

Imaan tia pinginti'ian
1:2-8

2 Utu-utus! Kalu i kuu mentempoi repaan men
dodoa, nono' tio galalonmuu koi sa'angu' kobele-
san.
3 Gause i kuu minginti'i se' kalu i kuu sinam-
pang parasaya na Tumpu na tempo i kuu munsuri
repaan men dodoa, mbaka' noamuu sida uga'
mokotaan.
4 Patalai a noamuu men mokotaan iya'a kada'
minsidakon tutuo'muu kalepu ka' sianta titiu'po
men sian kana' na ko'omuu.
5 Kalu isian i kuu men sian laan isian ping-
inti'ian, ia tio mama'ase' pinginti'ian iya'a na
Alaata'ala. Mbaka' Alaata'ala sabole mantarai
pinginti'ian na ko'ona, gause Alaata'ala man-
tarai sanda' mian tia noa men ma'amat ka' sian
mingimbuat sala'muu.
6 Kasee i kuu, kalu mama'ase' tiodaa tia imaan
ka' alia bata-bata. Kalu i kuu bata-bata, mbaka' i
kuu koi nggolong-nggolong na tobui men waale'e
le'emarikononna mombuul.

---

* **1:1** Mat. 13:55; Mrk. 6:3; Tun. 15:13; Gal. 1:19

7 Mian men koiya'a alia mongooskon se' daa
mangalabot upu-upa na Tumpu.
8 Ka' mian men papanga' a pikiranna sianta
ratong a tutuo'na.

Mian talalais tia mian men kupangon 1:9-11

9 Utu-utus men talalais uga' bi munsuri beles
gause Alaata'ala nongorookonmo oruangan men
angga'ion.
10 Ka' i kuu men kupangon uga' tio munsuri
beles kalu Alaata'ala sianta mangangga'i i kuu,
gause mian men kupangon bo marandak koi mbu-
rakna rakut.
11 Gause ilio alayo'mo ka' nakarasmo tuu',
mbaka' nalaumo a rakut iya'a pataka narandak a
mburakna ka' sianmo pore piile'on. Koiya'a uga' a
mian men kupangon. Ia uga' bo lapus tempo i ia
pintanga' mingilimang palimangonna.

Mangaropi repaan men dodoa 1:12-18

12 Barakaatan a mian men mokotaan tempo
takaionna repaan men dodoa, gause kalu i ia sian
rungku'ionna repaan men dodoa, ia bo mandapot
tambo tutuo' pore men ia toonkon Alaata'ala bona
sanda' mian men mongkolingu'kon Alaata'ala.
13 Kalu sa'angu' mian takaionna repaan men
dodoa, ka' munsuri mo'uus mangawawau men
ba'idek, alia i ia mangaan se' men koiya'a
ia takakon Alaata'ala. Gause Alaata'ala sian
pokoonna idek topongion, ka' uga' i Ia sian
momosuu' mian mingilimang men ba'idek.

14 Kasee sanda' mian topongionna pingkira'na
suungna tempo i ia tololo' ka' mongololoikon
pingkira'na noana.
15 Ka' kalu pingkira'na noana iya'a loloikonon,
mbaka' ia mantakakon dosa, kasi kalu dosa iya'a
mararo'mo, mbaka' i ia mantakakon kolapusan.

16 Utu-utus men kolingu'ku, alia i kuu
ko'akalian!
17 Sanda' upa pore ka' kalepu men rumpakionta,
ringkat na surugaa, ia palaukon Alaata'ala. Iamo
men ninsidakon giigii' upa men bo punguruari na
langit, kasee Alaata'ala sianta men koboliian, koi
loolung men koboliian gau'kononna punguruari
na langit men mobabolii.
18 Wurung-Na men kana' a ninsidakon i kita
bo anak-Na gause koiya'a a kikira'-Na. Ia nan-
gawawau men koiya'a, kada' i kita mantausi oru-
angan men tuko na giigii' men Ia sidakonmo.

Mongorongor ka' mongololoikon Wurungna Alaata'ala
1:19-27.

19 Utu-utus men kolingu'ku, porongor ini'imari!
Sanda' mian tio mingkira' mongorongor
tundunanna mian sambana, ka' alia tongko'
weweron, ka' uga' alia dongan maso'.
20 Gause mian men maso'on sianta mantakakon
upa men kana' na aropna Alaata'ala.
21 Mbali' iya'a, kokundai a upa men sianta
kana'na tia giigii' upa men ba'idek. Laboti a Wu-
rungna Alaata'ala tia noa men pore. Wurungna
Alaata'ala men nitadulkonmo na ko'omuu iya'a
kuasaan bo pansalamatkon i kuu.

22 Ka' i kuu uga' tio mongololoikon Wurungna
Alaata'ala, ka' taasi' tongko' mongorongor. Gause
kalu sian koiya'a, mbaka' i kuu tongko' mangakali
waka susuung.
23 Mian men mongorongor Wurungna
Alaata'ala kasee sian mongololoikon upa men
ia rongor iya'a i ia sida timbaani'konon koi mian
men mamakanasai ro'upna na mongkitaan.
24 Baasi noko daa nimiile' dudusna na mongki-
taan, ia nomae'mo ka' liuliu nolimbo' se' koi upa a
dudusna iya'a.
25 Kasee ime a men mansarak minginti'i
ukum men kalepu, men minsidakon mian dako'
po'ata'onna dosa, ka' uga' mongololo' ukum
iya'a, men taasi' tongko' moko daa mongorongor
limbo'mo kasee kakat mingilimang, mbaka' i ia
bo barakaationna Alaata'ala gause upa men ia
limangmo.
26 Kalu isian sa'angu' mian men mansarui
wakana se' daa pa'agama, kasee sian mokotaan
wewerna, mian iya'a mangakali waka-
wakanamo. Mbaka' bakitumpuna sianta kana'na.
27 Bakitumpu men tuutuu'na ka' uga' sianta
idekna na aropna Alaata'ala, Tama na surugaa,
mase koi kani'imari: muntulung anak unon tia
wiwine balu men muntuungi repaan, ka' uga'
mandagai waka-wakanamo dako' silaka'ionna
idekna dunia.

2

Alia poosasala' a pimiile' tia pangaropimuu mian
2:1-13

1 Utu-utus! Kita men parasaya ni Tumpu Yesus
Kristus, Tumpu men angga'ion, alia poosasala'
a pimiile' ka' pangaropinta mian men tongko'
gau'kononna upa men piile'on.
2 Gause kalu isian sa'angu' mian kupangon men
nosinsim mosoni ka' nopakean men pore notaka
tii kuu na pootatakaianmuu, ka' isian uga' mian
talalais nopakean men kobera-berak,
3 mbaka' i kuu mangangga'i tuu' mian men
nopake pore iya'a. Kuu morobu na ko'ona tae-
muu, “Mai tanaas, oruang na oruangan men pore
kani'i.” Kasee na mian men talalais iya'a i kuu mo-
robu taemuu, “Kekerer kande'e.” Kabai taemuu,
“Oruang kamba'a na tano' na soripi'na saratku.”
4 Wawaumuu men koiya'a mbaka' mom-
poosasala'kon pimiile'muu tia pangaropimuu
mian ka' i kuu nosidamo pungukumi mian tia noa
men madengkul.
5 Utu-utus men kolingu'ku, porongor! Mian
men talalais na dunia kani'i mase ia poko ru-
rukimo Alaata'ala bo sida mian kupangon na
imaanna. Raaya'a men bo pontombonoi Bato-
mundo'anna Alaata'ala, koi men Ia toonkonmo na
sanda' mian men daa mongkolingu'kon i Ia.
6 Kasee i kuu tongko' mingiroki mian men ta-
lalais. Kada' bo inti'ionmuu se' mian kupangon a
men mantalalais ka' manggau'kon i kuu wawaon
na mian men bo pungukumi.
7 Mian men kupangon iya'a a men mingiroki
ngaan men angga'ion men ninsidakon i kuu mi-
anna Alaata'ala.
8 Kasee, kalu i kuu mongololoikon koi men
taena ukum tuko men nitulis na Alkitaap:

“Kolingu'kon a simbaya'muu koi wakamuu
suungmuu,” mbaka' men koiya'a i kuu
ningilimangmo men pore.*
9 Kalu poosasala' a pimiile' tia pangaropimuu
mian men tongko' gau'kononna upa men piile'on,
kuu nangawawaumo dosa, ka' ukumna Alaata'ala
nangaan se' i kuu nunguluanimo ukum.
10 Gause mau ime a men malolo' na giigii'
ukumna Alaata'ala kasee sian mingimamat
sa'angu'po ukum, ia sida ngaanon nunguluanimo
giigii' ukum.
11 Gause men nangaan tae-Na, “Alia mun-
tumpangkon samba-samba,” i Ia uga' a men nan-
gaan tae-Na, “Alia mampapatei.” Mbaka' mau i
kuu sian nuntumpangkon samba-samba, kasee i
kuu nampapatei, kuu uga' nunguluanimo ukum.*
12 Alaka' porobu ka' wawau a men kana' gause
i kuu bo ukumion tia ukumna Alaata'ala men
minsidakon mian dako' po'ata'onna dosa.
13 Gause Alaata'ala sian mingilino-linoi mian
men sian mingilino-linoi simbaya'na. Kasee
kalu mian mingilino-linoi simbaya'na, mbaka'
Alaata'ala bo mingilino-linoi i ia na tempo pun-
gukumian.

Imaan tio powawa tia wawaunta
2:14-26

14 Utu-utus! Upa kana'na mian mangaan se' i ia
daa imaanan, kasee i ia sian mingilimang? Sida
mbali' a imaan men koiya'a mansalamatkon i ia?

---

* **2:8** Im. 19:18 * **2:11** Kel. 20:13-14; Ul. 5:17-18

15 Kalu isian sa'angu' utus moro'one kabai wi-
wine men sianta pakeanna ka' sianta men bo
kaanonna sanda' ilio,
16 ka' isian i kuu sa'angu' mian morobu tae-
muu, “Maka'amatsi na salan. Pisok a pakean men
ma'amu' ka' kaan uga' bi benteng!” Kasee mian
men morobu iya'a sian nantarai upa-upa na mian
iya'a, men koiya'a upa kana'na?
17 Koiya'a uga' a sasalanna imaan. Kalu imaan
iya'a sian sintutu' tia wawaunta mbaka' imaan
men koiya'a sida ngaanon sianta kana'na.
18 Kalu isian mian men mangaan taena, “Isian
mian men mongooskon imaanna, ka' uga' isian
mian sambana men mongooskon wawauna.”
Men koiya'a simbationku koi kani'imari:
“Pipiile'kon na ingku' a imaanmuu men sian
lolo'on tia wawaumuu, kada' pipiile'kononku na
ko'omuu a imaanku na wawaungku.”
19 Kuu daa sabole mamarasaya se' Alaata'ala
tongko' sa'angu'. Men koiya'a tuutuu' ka'
meenapo uga' mamarasaya men koiya'a, ka' i
raaya'a lantutukan layaon.
20 Kuu tongko' mombobo'i! Tio pipiile'konon na
ko'omuu mbali' se' sian kana'na a imaan men sian
lolo'on tia wawau?
21 Kita inti'i se' i Abraham men pulinta, nisoop-
kon na saa'na mian men nipopokana' gause li-
mangna men nongorookon i Ishak anakna na wa-
wona mesba bona Alaata'ala.*
22 Kuu uga' ninginti'i se' imaan ni Abraham sin-
tutu' tia wawauna, ka' wawauna iya'a ninsidakon
imaanna kalepu.

* **2:21** Kej. 22:1-14

23 Gause wawauna iya'a mbaka' ninsidakonmo
upa men taena Alkitaap koi kani'imari: “Kasi i
Abraham noparasaya na Alaata'ala, ka' gause ka-
parasaya'anna iya'a, mbaka' Alaata'ala nonsoop-
konmo i ia na saa'na mian men kana'.” Ya'a mbali'
i Abraham ningaan ia pobela'mo Alaata'ala.*
24 Koini'i daa kuu inti'imo se' mian sida
popokana'onna Alaata'ala gause wawauna, taasi'
tongko' gause imaanna.
25 Ka' koiya'a uga' i Rahab wiwine men mobaluk
wakana iya'a. Ia uga' ia popokana' Alaata'ala
gause ia ningilimang men pore. Ia nanganaa'
na lalomna laiganna mian men mae' ninggimatai
dodongoan, ka' nunguarkon i raaya'a na salan
sambana.*
26 Gause, koi waka men sianmo noana sida
ngaanon waka men pate, koiya'a uga' a imaan
men sianta lolo'on tia wawau uga' ngaanon imaan
men pate.

3

Kogora'an men gau'kononna sila'
3:1-12

1 Utu-utus! Sobii sakat biai' i kuu a men bo sida
guru, gause kita inti'i se' i kita men tonsoopmo
guru bo ukumion tia aturan men marawat tuu'.
2 Kita giigii' mala' montoowawau men sala'. Ime
a men sian nontoo sala' na porobuanna, iamo a
men daa kalepu a tutuo'na. Mian men koiya'a
tuutuu' momoko mungkuasai wakana.
3 Kita mamakana' toom na nganga'na kuda,
pataka i ia sida mongololo' men kikira'ta. Toom

* **2:23** Kej. 15:6; 2Taw. 20:7; Yes. 41:8 * **2:25** Yos. 2:1-21

iya'a pakana'onta bo pambarios wakana kuda iya'a.
4 Ka' piile' uga' a kapal; maune' balaki' tuu' ka' busaionna mombuul men makorong, kasee kapal iya'a pokoonna ulin men itiu' parioson koi pingkira'na mian men montolopuusi.
5 Koiya'a uga' a sila'ta. Maune' i ia sa'angu' sampana waka men tongko' itiu', kasee i ia momoko mompopodaa wakanta.
Intoomkon! Mau koi upa a kobalaki'na alas, kasee pokoonna apu santitik tunuon.
6 Sila'po uga' sida ngaanon apu. Sila' koi sa'angu' pimpu'uanna idek men mingidek giigii' wakanta. Ia momoko minsilaka'i wakanta ka' munsuap tutuo'ta, ka' i ia popokaitonna apuna naraka.
7 Giigii' kaliangan ayop men malela', sapu', ayop men dumaanga' ka' ayop na tobui uga' sida naamion ka' ia poko naamimo mian.
8 Kasee sianta sa'angu'po mian men momoko manganaami sila'. Sila' iya'a ba'idek, ka' sian pokoon barioson. Ia uga' koimo rasung men mamate.
9 Sila' sida bo puntunde'ta Tumpu Tamanta na surugaa, ka' sila' uga' sida bo pantadeankonta mian men ia sidakon Alaata'ala koikoimo tii Ia.*
10 Sa'angu' nganga', tempo-tempo munguwurungkon barakaat ka' tempo-tempo uga' munguwurungkon tadean. Utu-utus! Men koiya'a sian sida wurungkonon.
11 Isian mbali' a sa'angu' matana weer men munguarkon weer malambas tia weer men mapakat?

---

* **3:9** Kej. 1:26

12 Utu-utus! Isian mbali' a kau ara men mi-
woo'kon saitun, kabai se' anggur see miwoo'kon
ara? Koiya'a uga' a matana weer men malansi
sabole sianta munguarkon weer men malambas.

Pinginti'ian men ringkat na surugaa 3:13-18

13 Kalu isian na ko'omuu mian men pande ka'
pinginti'ianan, ia tio mimpipiile'kon men koiya'a
tia wawau pore, men lolo'on tia noa men motu'a
ka' sian lambak.
14 Kasee kalu mian iya'a tongko' masindir ka'
mingkira' mingimamat waka-wakanamo, alia i
ia mongkodaakon pingintianna iya'a, gause men
koiya'a, ia momborekkon men tuutuu' kana' na
Alaata'ala.
15 Men koiya'a taasi' pinginti'ian men ringkat
na surugaa, kasee norumingkat na dunia, na
pingkira'na mian tia meena.
16 Aana isian mian masindir tia men tongko'
mingkira' mingimamat waka-wakanamo,
nooro'o isian kogora'an, ka' biai' kaliangan
wawau men ba'idek.
17 Kasee mian men isian pinginti'ian men
ringkat na surugaa, men tumbena tukokonon
mase wawauna tuutuu' kana', ka' mingkira'
pooka'amat, seredee ka' malolo'. Ia isian
polingu'na na mian ka' mantakakon wawau men
pore. Sian poosasala' a pimiile'na giigii' mian, ka'
sian minti pore-pore.
18 Wawau men pore iya'a a bookoi ule'na
pooka'amatan men takakononna mian men
mingkira' pooka'amat.

4

Pingkira'na noa ka' potobela'an tia dunia 4:1-10

1 Upa mbali' a nimpu'uanna giigii' poodeeluan
tia poogagaianmuu? Taasi' uga' giigii' iya'a
nimpu'u na biai' kaliangan pingkira'muu men
poosasala' na noamuu kada' i kuu mantausi ka-
poreanna dunia?
2 Kuu mingkira' kasee sianta mantausi, mbaka'
i kuu monoamo mampapatei mian. Kuu malesi'
mansarak men kikira'muu kasee sianta tausion-
muu, mbaka' i kuu poogagaimo ka' poodeelu.
Kuu sian mantausi upa-upa, gause i kuu sian
mama'ase' na sambayangmuu.
3 Kabai i kuu mama'ase' uga', kasee sianta nan-
galabot upa-upa, gause sambayangmuu sala'. Ka'
men kuu pa'ase' iya'a kikira'muu tio pakabuson
bo pongololoikon pingkira'na noa susuung.

4 Wee i kuu mian men sian malolo'! Sianta kuu
inti'i mbali' se' potobela'an tia dunia koikoimo tia
maso'kon Alaata'ala? Mbaka', ime a men moto
bela' tia dunia, ia manggau'kon wakana sida ko-
maso'na Alaata'ala.
5 Alia i kuu mansarui se' men nitundun na
Alkitaap sianta panduungna, men ningaan koi
kani'imari: “Alus men ia takakon Alaata'ala mon-
dodongoi wakanta mongko'uusi tuu' upa-upa!”
6 Kasee mau koiya'a, kaporeanna Alaata'ala
men Ia rookon na ko'onta' mangalalabii po'uusna
alus iya'a. Na Alkitaap isian nitulis:

“Alaata'ala maso'kon mian men mintidaa-daa,

kasee mian men mompopokoo' wakana,
taraion-Na kaporean-Na.”*
7 Mbali' iya'a bi palolo' na Alaata'ala, ka' tatagakon
a Ibiliis, mbaka' Ibiliis bo mamarere.
8 Alaka' taka na Alaata'ala, ka' i Ia bo taka na
ko'omuu. Wee i kuu men dosaon, aliamomo' man-
gawawau men ba'idek! Ka' i kuu men papanga' a
pikiranmuu, polinasi a noamuu!
9 Kuu tio bi tuutuu' minsosol, wiri ka' tumando'!
Lengkemuu bi koboliian sida wiri ka' belesmuu bi
koboliian sida kasiongo'an!
10 Kuu tio mangkando'onakon wakamuu na
aropna Tumpu, kada' Tumpu mangangga'i i kuu.

Alia mensesene mian
4:11-12

11 Utu-utus, alia i kuu poosesene! Ime a men
mensesene utus sa'angu' kaparasaya'an kabai
mompoposala', ia sida ngaanon mensesene ka'
mompoposala' ukumna Alaata'ala. Ka' kalu i
kuu mompoposala' ukumna Alaata'ala, nono' sida
ngaanon i kuu sianmo nongololo' ukum iya'a,
kasee i kuu nosidamo pungukumi ukum iya'a.
12 Tongko' Alaata'ala a men sida mangawawau
ukum ka' mungukumi mian. Tongko' i Ia suungna
a men kuasaan bo pansalamatkon ka' bo pinsi-
laka'i. Ime mbali' i kuu se' mompoposala' mian
sambana?

Alia mongkolimbo'kon Tumpu na giigii' upa men sagiaonmuu
4:13-17

13 Porongor i kuu men mangaan taemuu, “Ilio
kani'i kabai se' liila, kai bo mae' na kota kani'i

* **4:6** Ams. 3:34

kabai na kota sambana, ka' dumodongo toro sataun ka' mobalu-baluk kada' mantausi ule'.”*
14 Kasee i kuu sian ninginti'i se' bukat upa a
men bo sida liila. Kalu koiya'a, upa a aratina
tutuo'muu? Tutuo'muu inono' tongko' koi soana
wala'on men tongko' kampiile'an kodi-kodi' liuliu
penta'.
15 Bookoi i kuu tio mangaan koi kani'imari:
“Kalu poturangonna Tumpu i kai bo tumuo' ka'
mangawawau men koi kaya'a kabai se' men koi
kale'e.”
16 Kasee koini'i i kuu mongkodaakon kolam-
bakanmuu, ka' giigii' wawau men koiya'a sala'.
17 Mbali' iya'a kalu sa'angu' mian minginti'i too
koi upa a mingilimang men pore, kasee i ia sian
mingilimang, ia baradosa.

5

Bantili bona mian men kupangon
5:1-6

1 Porongori i kuu mian men kupangon! Alaka'
wiri ka' tando' gause i kuu bo mentempoi repaan
na ilio men bo rumpakion.
2 Kupangmuu nokobaraba'ianmo, ka' pakean-
muu ia kaanmo apat!*
3 Mosoni tia salaka'muu no'atakonmo,
ka' atakna iya'a bo pinginti'ian sala'muu
ka' men bo mangkaan wakamuu koi apu.
Kuu nantambunmo kupang na ilio men
kokomburi'annamo.
4 Kuu sian nongorookon tambona mian men
balimang na ale'muu. Koini'i porongor i raaya'a

* **4:13** Ams. 27:1 * **5:2** Mat. 6:19

kokoo'ankon i kuu! Mian men mingirimpung
ule'na ale'muu mangkakaro' mikitulung, ka'
kakaro'na i raaya'a ia rongormo Tumpu men
mungkuasai upa giigii'.*
5 Tutuo'muu nunsurimo pore ka' kalabian na
tano' balaki' kani'i. Kuu koi se' kaekae' mongo-
longo'i waka kada' bo koyo'on ni'imarian.
6 Kuu nungukummo ka' nampapatei mian men
sian sala'na, ka' i raaya'a sian nomoko nintim-
bangi i kuu.

Mokotaan na tempo mongololongi repaan 5:7-11

7 Mbali' iya'a, utu-utus, bi pokotaan i kuu na
repaan pataka kotakaanna Tumpu! Piile' uga', koi
upa a mian men mo'ale' mokotaan mempeperai
pataka i ia mantausi ule' men umangga' na ale'na
iya'a. Ia mokotaan memepeperai usan moko daa
mangasok ka' pataka tempo pangalaan ule'na.
8 Kuu uga' tio mokotaan ka' mompomoonggor
noamuu, gause ilio kotakaanna Tumpu
karani'mo.
9 Alia mongkoinanang ka' poopoposala', utu-
utus, kada' i kuu sian ukumonna Alaata'ala. Inau'!
Pungukumi karani'mo, ia boomo taka.
10 Utu-utus, inau' a nabii men norobu mangaan
ngaanna Tumpu. Raaya'a nokotaan na repaan.
Raaya'a sida piile'on bo lolo'on.
11 Raaya'a ngaanon kambelesan gause i raaya'a
nokotaan. Kuu nongorongormo i Ayub men
mokotaan, ka' kuu inti'imo se' kokomburi'anna

* **5:4** Ul. 24:14-15

Tumpu nambarakaatimo i ia. Gause Tumpu balaki' tuu' a lingu'-Na ka' pore a noa-Na.*

Sambayang bona mian manggeo
5:12-20

12 Kasee men tukona, utu-utus, alia i kuu basumpa' tia mangaan langit kabai tano' balaki' kabai se' upapo sambana. Tongko' uga' ngaan, "Tuutuu'" kalu men tuutuu', kabai se', "Sian" kalu men sian, kada' i kuu sian kana'onna ukumanna Alaata'ala.*
13 Kalu isian i kuu men marepa, mian iya'a tio sambayang. Kalu isian i kuu men lewa', mian iya'a tio manani muntunde' Alaata'ala.
14 Kalu isian i kuu men manggeo, mian iya'a tio mengeleelo' penatua na jama'at, kada' i raaya'a mansambayangkon i ia ka' menggegesi tia likison ka' mangaan ngaanna Tumpu.*
15 Kalu sambayangna i raaya'a neengkononna tia imaan, men koiya'a sida mengelesi'i mian men manggeo iya'a ka' Tumpu bo mangawangonkon i ia. Ka' kalu ia nangawawaumo dosa, mbaka' dosana iya'a bo ampunion.
16 Mbali' iya'a i kuu sanda-sanda' tio mompotuutuu' se' i kuu dosaon ka' poosambayangkon, kada' i kuu lesi'onna Alaata'ala.
Sambayangna mian men malolo' na Tumpu, balaki' a kuasana.
17 Elia sa'angu' mian men koikoimo tii kita, ka' i ia nosambayang men tuutuu' tia imaan kada' alia usan, mbaka' sianmo no'usan koi tolu' taun noom bitu'on.*

---

* **5:11** Ayb. 1:21-22; 2:10; Mzm. 103:8 * **5:12** Mat. 5:34-37
* **5:14** Mrk. 6:13 * **5:17** 1Raj. 17:1; 18:1

18 Kasi i ia nosambayang soosoodo mbaka' langit namalaukonmo usan pataka tano' balaki' isian ule'na.*
19 Utu-utus, kalu isian i kuu men ningiliaskon men kana', ka' isian mian men daa nungule'kon i kuu na salan men kana',
20 mbaka' kuu tio minginti'i se' mian men ninsidakon mian dosaon iya'a mamarerei salanna men sala' nansalamatkonmo santuo'na mian dosaon iya'a dako' lapus ka' dosana men biai' iya'a sida ampunion.*

* **5:18** 1Raj. 18:42-45 * **5:20** Ams. 10:12; 1Ptr. 4:8

Kitap molinas men ringkat na alaata'ala: perjanjian baru

New Testament in Balantak (ID:blz:Balantak)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Balantak

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 29 Jan 2022
9981d226-825b-5bc0-bbcf-25f79e076182